

Beatriz Salcedo-Strumpf
8417 Turnberry Drive
Manlius, New York 13104
(315) 682-6167
E-mail: beatr.salcedostrumpf@oswego.edu

EDUCATION

Completed doctoral dissertation, Syracuse University, December, 2007

Ph. D. program in Syracuse University

Dissertation: "The feminine identity in two novels of Elena Poniatowska.

Major: Latin American Literature

Minor: Feminism, Gender and Mexican Women Writers

November 2010-

Guadalajara, Mexico

November 2018

International Book Fair

Attended conferences and lectures

I did a creative writing course

On online with the Mexican writer,

Silvia Quezada

Summer, 2018

September 2005

Workshop in New tools for Learning

University of Buffalo

Languages: Beyond the Basics

Buffalo, New York

1980-1983

Masters Degree in

Marquette University

Latin American Literature

Milwaukee, Wisconsin

Summer, 1980

University of Guadalajara, Mexico

Course in teaching ESL

Summer, 1979

Studied Italian at the

Università per Stranieri

Perugia, Italy

1977-1979

The College of Wooster

Exchange student

Wooster, Ohio

Spanish Teaching Assistant

Summer, 1974

Studied French at the Sorbonne

Paris, France

1973-1977

Bachelors Degree

University of Guadalajara, Mexico

Major: Anglo-Saxon and French studies Faculty of Philosophy and Letters

Minor: Mexican Literature

TEACHING EXPERIENCE

Spanish Assistant Professor

2002 -2019

SUNY Oswego

Have taught 101, 102, 201, 202

301,302, 450, and Independent

Courses

2000-202

Hobart and William Smith Colleges

**Taught Spanish language and
Latin American Literature**

Geneva, New York

1988-2000

Syracuse University

Instructor in Spanish

Syracuse, New York

Taught Spanish levels

101 through 325

1997-1998

Spanish Instructor, Language

Connect University (online foreign

Language school) at Syracuse Language

Systems, Syracuse, New York

Summer and Fall Sessions 1998

Taught first and second level

Spring Session, 2000

Spanish at Onondaga Community

College, Syracuse, New York

1989-1990

Le Moyne College

Instructor in Spanish

Syracuse, New York

Taught first and second

Level courses

Simsbury High School

Spanish teacher

Simsbury, Connecticut

Taught first, second and

Intermediate level

1984-1987

Marquette University

Instructor in Spanish

Milwaukee, Wisconsin

St. Anne's High School

Whitefish Bay, Wisconsin

Marquette University

Milwaukee, Wisconsin

University of Guadalajara

Guadalajara, Mexico

The College of Wooster

Wooster, Ohio

Anthology by the Literary Round Table:

My short story, "La Incertidumbre" is included

www.puertaabierta.com.mx

Anthology by the Literary Round Table:

"20 AÑOS DE CUENTOS ALREDEDOR DE LA MESA LITERARIA".

3 OF MY SHORT STORIES INCLUDED:

"JULIO DE 1011".

"EN ITHACA, NEW YORK".

"AN AMERICAN AFFAIR".

www.puertaabierta.com.mx

"Recession"

in the Post-Standard,

Syracuse, New York, 2010

Poem

"Silencio"

in Años Maduros by

Centro Poético, in Madrid, Spain, 2010

poem

"Mi amiga Angélica"

A short story

in Destiempos Revista Cultural, June-July, 2009

Mexico, D.F.

"Amor Trunco"

in Palabras al Viento by

Centro Poético, in Madrid, Spain 209

"Anochece en mi estudio"

in *Cálida Esperanza* by

Centro Poético, in Madrid, Spain, 2008

Poem

E-mail for Lovers

Novel

Author House

Bloomington, Indiana, 2004

Correo Electrónico para Amantes

A novel

Ediciones Nuevo Espacio

New Jersey USA, 2000

"Los Pilares de Doña Blanca"

A short Story

Revista Literaria Baquiana

Anuario II, 200-2001

"La Incertidumbre"

A Short Story

Revista Literaria Baquiana

Anuario 111, 2001-2002

"Los hijos de Hidalgo"

A short Story"

In Press

PRESENTATIONS

Read my short story: "Friends on Facebook".

At a radio station

Guadalajara, México 2019

Read my short story: "Friends on Facebook".

At the 5th Spanish Colloquium

SUNY, Oswego, 2019

Presented my Novel "Email for lovers"

In the 4th Spanish Colloquium

At SUNY, Oswego, 2018

Presented the Anthology by the Literary Round Table

"Lo Dulce y lo Amargo de la Palabra"

by The Literary Round Table.

Guadalajara, México, 2017

Performed and presented four times the play"

Women of Sand". The presentations were at Syracuse University, SUNY, Oswego, and at the Folk Art Center, 2010.

XIX International Conference of the Asociación de Literatura Femenina

Presented my short story

"Camila"

FLACSO, Quito, Ecuador, October, 2009

XVIII International Conference of the Asociación de Literatura Femenina Hispánica

University of

Presented my short story

"Mi amiga Angélica"

Agnes College, Atlanta, 2008

Décimosextas Jornadas Internacionales de

Teatro Latinoamericano. Puebla, Mexico. (July-7-10, 2008)

"El rol de las mujeres en el drama de Felipe Angeles" by

Elena Garro.

Nineteenth Annual Performance to benefit

Scholarship fund in Womens' Studies

"Anochece en mi estudio" and

"Night Descends upon my study"

Women Aloud. SUNY, Oswego, March, 2008

Invited by the Women Studies Department at

SUNY, Oswego to present my novel:

E-mail for Lovers. September, 2004

Invited to present my novel by the

Feminist Research Institute and the Women Studies Program at

The University of New Mexico, April, 2005

September, 2001

X11 International Conference of the Asociación de Literatura Femenina Hispánica

University of Kentucky

Lexington, KY

"The Cultural.

Presented my short story" "La Incertidumbre".

October 2000

Spanish and Spanish American Women Writers in Translation: Translation as an Art Form Conference

Gallaudet University,

Washington, D.C.

Presented novel: *Correo Electrónico para Amantes*

September 2000

Syracuse University

Syracuse, New York

Presented novel: *Correo Electrónico para Amantes*

September 2000

Asociación de Literatura Femenina Hispánica Conference

York University

Toronto, Ontario

"Los Pilares de Doña Blanca"

Short Story.

February 2000

National Association of Hispanic and Latino Studies Conference

Houston, Texas

Presented portions of my novel:

Correo Electrónico para Amantes

September, 1999

Asociación de Literatura Femenina Hispánica Conference

Querétaro, Mexico

Read portions of my novel:

Correo Electrónico para Amantes.

February 1997

Latin American Literature

Syracuse University

Read two short stories of mine:

"Mi amiga Angélica" and "Mis chicas".

April 1996

Symposium at Syracuse University

"The Role of Jesusa Palancares" in the novel *Hasta no verte Jesús Mío* by

Elena Poniatowska.

March 1995

Symposium at Syracuse University

"The Mexican Identity According to

Some Mexican Writers.

CONFERENCES ORGANIZED

Brought the singer Colleen Catau

For the Hispanic Heritage Month

October, 2018

SUNY, Oswego.

Brought Prof. Daniela Tejeda

For the Hispanic Heritage Month

Her talk was titled: "Steinbeck y la mexicanidad"

SUNY, Oswego, 2017

Brought Prof. Daniela Tejeda

For "Women's Month".

Her talk was about the book "The Eternal Feminine"

By the Mexican writer Rosario Castellanos.

From the University of Guadalajara. Brought the scholar and Mexican writer Dr. Ruth Levy for

Women's Day.

"The work of the Mexican writer Guadalupe Dueñas".

SUNY Oswego, New York, 2010

**Brought the Mexican writer and scholar Dr. Patricia Lopategui
for Women's Day.**

SUNY Oswego, New York 2009

"Yo solo quiero que haya mundo: Elena Garro 50 años de dramaturgia"

Brought the speaker María Yolanda Teran for the Hispanic Heritage Month

**"The Immigration of the Indigenous people from Ecuador, Colombia and Venezuela
to the United States and their consequences".**

SUNY,, Oswego, New York, 2008

**Brought the actress and story teller Ursula Tania Cabeza de Vaca on Womens' Day
Celebration.**

"Frida Kahlo's Spanglish Letters".

SUNY, Oswego, New York, 2008

Brought the speaker Dr. Philip Burnham for the Hispanic heritage Month.

"An Indian dispute in Oaxaca (based on personal experience) and Reactions to the Indian: the U.S. and Mexico"

SUNY, Oswego, New York, 2006

Brought the writer Dr. Patricia Lopategui o Womens' Day

Presented her book: *Yo sólo soy Memoria: Biografía visual de Elena Garro*

SUNY, Oswego, New York, 2005

Brought Dr. Esther Lopez for The Hispanic Heritage Month

SUNY, Oswego, New York, 2004

Brought the Mexican writer Laura Hernández for Womens' Day

SUNY, Oswego, New York, 2003

Brought Dr. José Luis Romeu for the Hispanic Heritage Month

Brought the Mexican writer Cristina Gutiérrez Richaud to present her novel: *Mujer de pelos cortos y piernas largas*

Syracuse University, New York

October 2010

Brought the Mexican writer Cristina Gutiérrez Richaud to present her book of poems:

Hobart and Williams Smith Colleges

Geneva, New York

September 200

The Mexican writer Dante Medina

"Las Rutas de la Literatura Latinoamericana al Final del Milenio"

Syracuse University, Syracuse, New York

March 1998

AWARDS

Received an award of excellent teaching

SUNY, Oswego

October, 2018

I was one of the eight Latinas profiled in the book Latinas in the work place: an emerging leadership force.

To be published September, 2010

Award by the Syracuse Commission for Women for my contribution to the Arts.

Syracuse, New York

March 2008

Award by the Hispanic League of Syracuse for my contribution to the radio program P'adelante.

Syracuse New York

April 2008

Mujer Líder

Televisa Radio

Guadalajara, Mexico

January, 2001

Award for academic achievement at the Preparatory of University of Guadalajara.

Guadalajara, Mexico

June 1979

"The everlasting award" by the College of Wooster

Wooster, Ohio, 1978

LANGUAGES SPOKEN AND WRITTEN

English, Spanish, French and Italian

Latin reading ability

VOLUNTEER WORK

Weekly radio program in Spanish (July, 2007-December, 2009)

Spanish translator at the University hospital.

Syracuse, New York, 1998

Taught Spanish to kindergarten students at Enders Road Elementary School, 1995-1996 academic year

Manlius, New, York